

Heute: Oben blau, unten grau!

Wetter heute

An der Südostflanke eines kräftigen Hochs über den Britischen Inseln gelangen weiterhin sehr kalte, aber heute Samstag auch deutlich trockenere Luftmassen zu uns ins Fürstentum. Leider sorgt im Rheintal oft der Hochnebel für trübe Verhältnisse, zudem ist weiterhin strenger Dauerfrost angesagt. Auf den Bergen lacht die Sonne dagegen von der Früh an vom blauen Himmel!

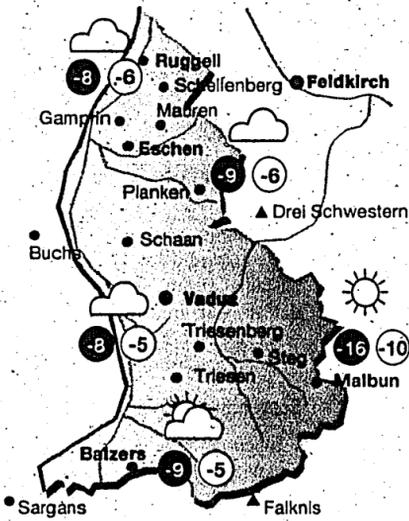
Die nächsten 4 Tage

Sonntag	Montag	Dienstag	Mittwoch
-9 -4	-5 0	-1 8	-1 5

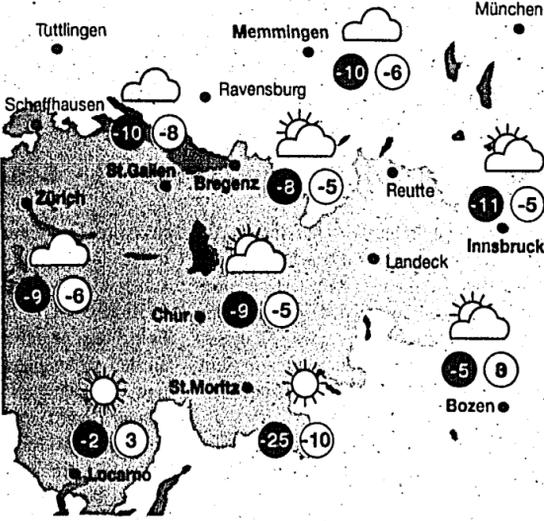
Aussichten

Auch morgen Sonntag bleibt das Hochdruckgebiet noch wetterbestimmend, und so ändert sich vorerst nur wenig an der Mischung von Hochnebel im Tal und Sonne in der Höhe. Bestes Skiwetter also! Allerdings ziehen im Lauf des Nachmittags doch einige hohe Wolkenfelder über den Himmel. Eine wirkliche Wetterumstellung steht aber erst zu Beginn der kommenden Woche auf dem Plan. Eine markante Warmfront erreicht den Alpenraum und so verdichtet sich der Himmel mehr und mehr. Schliesslich setzt ergiebiger Schneefall ein, in der Nacht auf Dienstag gehen die Flocken aber in Tropfen über.

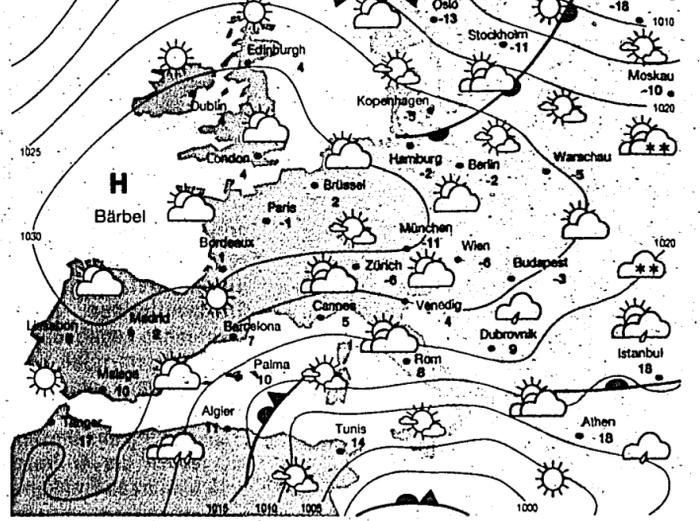
Liechtenstein



Region



Europa



Garage J. Lampert AG
 Schaanerstrasse 17
 FL-9490 Vaduz
 Telefon +423 / 232 35 81
 Telefax +423 / 233 30 46
 info@garagelampert.li
 Inhaber Max Büchel
VOLVO

Sonne/Mond

	08.08
	16.54
	12.22
	01.09

Vollmond: 18. 1. 2003
Neumond: 1. 2. 2003

Blowetter

Russpartikel	4
Stickstoffdioxid	2
Schwefeldioxid	1

0 keine Belastung
 1 minime Belastung
 2 leichte Belastung
 3 mässige Belastung
 4 starke Belastung
 5 akute Belastung

Bauernregel

Jänner hart und rau,
 nützt dem
 Getreidebau

Wicks Wettertipp

Derzeit präsentieren sich die Gipfel des Rätikon zwar herrlich verschneit, doch etwas mehr Weiss kann nicht schaden. Der Montag bringt einen kräftigen Neuschneezuwachs!



HEUTE

Schlosskino Balzers
 täglich 20.30 Sa+So+Mi 14.45
HERR DER RINGE - DIE ZWEI TÜRME
 Deutsch J14 Dolby-Digital
 IM STUDIOPROGRAMM täglich 18.00
MANI MATTER - WARUM SYT DIR SO TRUURIG?
 Gefühlsstarkes Kino für Ohren, Augen und Herz!
 Sehenswerte Hommage an den Berner Liedermacher!
MANI MATTER
 WARUM SYT DIR SO TRUURIG?
 FILM VON FRIEDRICH KAPPELER
 CH-Dialekt J12 Dolby-Digital
 Sa+So+Mi 13.30
NEUES VON PETERSSON & FINDUS
 Sowohl bei Kindern wie auch Erwachsenen haben die beiden Kultstatus erreicht. Deutsch J6 Dolby-Digital
 00423 384 12 66

Kino VADUZ 00423 232 12 18
 Täglich 20.15 Uhr
«HERR DER RINGE - DIE ZWEITÜRME» - Orig./English -

Kiwi Treff, Werdenberg, Telefon 081 771 60 70

TREFF 1	tgl. 19.30 Mi/So 14.00	TREFF 3	Sa/So/Mi 14.30 Sa/So 17.00
DER HERR DER RINGE - DIE ZWEI TÜRME	Deutsch A-Kat. J 14 4. Woche	DER RING DES BUDDHA	Deutsch A-Kat. K 10 4. Woche
TREFF 1	Fr+Sa 23.00 CH-Vorpremiere	TREFF 3	tgl. 20.00 Fr/Sa 22.30
8 MILLE	Deutsch A-Kat. J 12	SWERT HOME ALABAMA - LIEBE AUF UMWEGEN	Deutsch A-Kat. K 10 5. Woche
TREFF 2	tgl. 14.00	TREFF 4	tgl. 20.00 (ausser Mi) Fr/Sa 22.45
HARRY POTTER 2 - DIE KAMMER DES SCHRECKENS	Deutsch A-Kat. K 10 8. Woche	JAMES BOND - STIRB AN EINEM ANDEREN TAG	Deutsch A-Kat. J 14 7. Woche letzte Täg!
TREFF 2	tgl. 20.00 Fr/Sa 22.30	TREFF 4	Der besondere Film
BANGER SISTERS	Deutsch A-Kat. J 12 2. Woche	Sa 11.1. und So 12.1.03 um 17.00	IM TOTEN WINKEL - HITLERS SEKRETÄRIN
			Deutsch A-Kat. J 14

Castels, Sargans, Telefon 081 723 16 61

CH-Premiere! Tgl. 20.00 Uhr, (ausser Mi) Fr/Sa 22.15. Sa/So/Mi 14.30
I SPY
 Owen Wilson als Mächtigen-Bond, der zusammen mit Box-Champ Eddie Murphy in Budapest gegen eine Gangsterbande entritt. Deutsch gesprochen. A-Kat. J 12

„Der besondere Film“
 Samstag und Sonntag 17.00 Uhr
LANTANA
 Spannender und subtiler Thriller voller überraschender Wendungen. Ausgezeichnet mit 7 ausländischen „Oscars“, Mr. Anthony LaPaglia, Barbara Hershey, Geoffrey Rush. E/01 A-Kat. J 14

Kino-Tel. 0900 900 998

Das sagen die Sterne...

- Widder 21.03.-20.04.**
 Jemand tritt Ihnen auf die Füsse und Sie haben nicht vor, sich das gefallen zu lassen. Halt! Manchmal ist es gut nachzudenken, bevor man spontan reagiert.
- Stier 21.04.-20.05.**
 Sie sind heute auf dem richtigen Weg, es dauert nur noch eine Weile, bevor sich die Ergebnisse zeigen. Geduld heisst jetzt das Zauberwort.
- Zwillinge 21.05.-21.06.**
 Sie sind nicht auf den Mund gefallen und müssen heute jemanden verteidigen, dem Unrecht geschieht. Versuchen Sie so sachlich wie möglich zu bleiben.
- Krebs 22.06.-22.07.**
 Heute wird Ihre Standfestigkeit auf eine harte Probe gestellt. Auch wenn alles dagegen spricht, bleiben Sie bei dem, was Sie für sich als richtig erkennen. In der Partnerschaft kommt es jetzt darauf an, alte Wunden heilen zu lassen.
- Löwe 23.07.-23.08.**
 Sie würden ja gerne, wenn man Sie lassen würde. Warten Sie ab, vielleicht ergibt sich die Gelegenheit. In Ihrer Beziehung kann ein alter Streitpunkt immer noch zu Problemen führen.
- Jungfrau 24.08.-23.09.**
 Auch wenn es Ihnen heute gar nicht in den Kram passt, müssen sich Ihre Pläne ändern und Sie sich auf Überraschungen gefasst machen.
- Waage 24.09.-23.10.**
 Sie stolpern heute in eine neue Gelegenheit hinein und sollten das Beste daraus machen. Auf Ihren Partner können Sie sich in jedem Fall verlassen.
- Skorpion 24.10.-22.11.**
 Sie sind in Ihre Gefühle verstrickt. Beraten Sie sich mit Freunden, die eine neutrale Sichtweise haben. Akzeptieren Sie die Fakten und rennen Sie nicht gegen Tatsachen an. Die Intensität Ihrer Partnerschaft kostet Sie viel Energie.
- Schütze 23.11.-21.12.**
 Sie sind mit so viel Begeisterung bei der Sache, dass eigentlich nicht viel schief gehen kann. Lassen Sie sich nicht entmutigen, wenn die ersten Rückschläge kommen.
- Steinbock 22.12.-20.01.**
 Sie sind auf dem besten Weg Ihre Ziele zu erreichen. Arbeiten Sie so konzentriert und gewissenhaft weiter, dann ist der Erfolg nur eine Frage der Zeit.
- Wassermann 21.01.-19.02.**
 Sie spielen mit Ihren Möglichkeiten und können sich leicht verrechnen. Seien Sie nicht zu leichtfertig mit Ihren Chancen, sondern gehen Sie gewissenhaft vor.
- Fische 20.02.-20.03.**
 Sie versuchen das Unmögliche möglich zu machen. Erkennen Sie Ihre Grenzen und hören Sie auf, wenn es zu viel wird. Was nicht geht, geht eben nicht. Die Familie kann ein Nest für Sie sein.

ANZEIGE

TaKINDERKINO
 Filmclub für Kinder ab 7 Jahren

5. Film des Kinderfilmclubs
Hilfe, ich bin ein Junge!
 Spielfilm, D 2001, 91 Minuten
 empfohlen ab 6 Jahren

Samstag, 11. Januar 2003
 (für Kinder, mit Animation)
 Sonntag, 12. Januar 2003
 (für Kinder und Erwachsene)

Im TaKino, Zollstrasse 10, Schaan
 jeweils um 16 Uhr

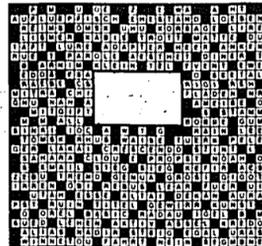
Filmclub Frohsinn
 Samstag bis Montag - 20 Uhr
Flower Island
 Drei junge Frauen sind unterwegs zu einer Insel, auf der es kein Unglück mehr gibt. Sinnlich, magisch, faszinierend
 Sa - 22 Uhr - **Vanishing Point**
 So - 18 Uhr & Di - 20 Uhr
11'09'01 - 11. September
 Ein eindrückliches, kontroverses und höchst spannendes filmisches Mosaik...

BAUCHREDNER

Wir gratulieren

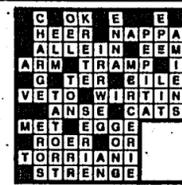
Astrid Elkuch
 CH-8897 Flumserberg

Das VOLKSBLATT benachrichtigt die Gewinner direkt. Korrespondenz über den Wettbewerb wird nicht geführt.



RÄTSELAUFLÖSUNG

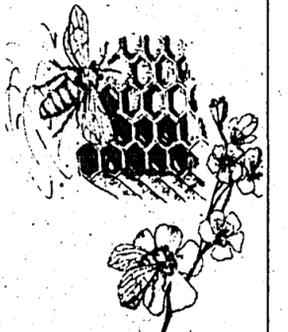
Hier sehen Sie die Rätselauslösung von gestern.



WARUM

machen Bienen Honig?

Honig wird aus Blütennektar hergestellt, den die Honigbienen sammeln und als Nahrung für den Winter lagern. Blütennektar ist eine wässrige Zuckerlösung mit einigen Eiweissen und Salzen. Er wird von den Pflanzen gebildet, um Blütenbestäuber anzulocken. Die Bienen schlürfen den Nektar und speichern ihn. Durch mehrfaches Schlucken und



Würgen des Nektars verdunstet ein grosser Teil des Wassers, bis die süsse Masse zäh und fest wird.